



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 17827:2023

01-september-2023

Steklena embalaža - Grla za steklenice (26 mm, 29 mm, 36 mm) za peneča vina, proizvedena po tradicionalni metodi

Glass packaging - Finishes for sparkling wines produced by the traditional method (26 mm, 29 mm, 36 mm)

Verpackungen aus Glas - Flaschenmündungen für nach traditionellem Verfahren hergestellte Schaumweine (26 mm, 29 mm, 36 mm)

Emballages en verre - Bagues pour vins élaborés en méthode traditionnelle (26 mm, 29 mm, 36 mm)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 17827:2023

ICS:

55.100 Steklenice. Lonci. Kozarci Bottles. Pots. Jars

SIST EN 17827:2023

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN 17827

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2023

ICS 55.100

English Version

Glass packaging - Finishes for sparkling wines produced by the traditional method (26 mm, 29 mm, 36 mm)

Emballages en verre - Bagues pour vins élaborés en méthode traditionnelle (26 mm, 29 mm, 36 mm)

Verpackungen aus Glas - Flaschenmündungen für nach traditionellem Verfahren hergestellte Schaumweine (26 mm, 29 mm, 36 mm)

This European Standard was approved by CEN on 26 June 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14385c4f-554a-4805-adcf-d603e6b04b9f/sist-en-17827-2023>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements.....	5
4.1 General aspect of the 3 finishes	5
4.2 Requirements for the 26 mm finish	6
4.3 Requirements for the 29 mm finish	8
4.4 Requirements for the 36 mm finish	10
4.5 Other requirements	12
4.5.1 Crimping limits for 26 and 29 finishes.....	12
4.5.2 Crimping limits for the 36 finish.....	12
Bibliography.....	13

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 17827:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14385c4f-554a-4805-adcf-d603e6b04b9f/sist-en-17827-2023>

European foreword

This document (EN 17827:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 “Packaging”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 17827:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14385c4f-554a-4805-adcf-d603e6b04b9f/sist-en-17827-2023>

EN 17827:2023 (E)

Introduction

This document is based on the French standard NF H 35-029 *Bottling industry — Glass bottles — Glass crown champagne finish 26 and 29 with addition of the 36 mm finish.*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 17827:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14385c4f-554a-4805-adcf-d603e6b04b9f/sist-en-17827-2023>

1 Scope

This document gives dimensions and specifications of the glass finishes for bottles intended for sparkling wine produced by the “traditional method”, with a diameter of 26 mm, 29 mm or 36 mm.

NOTE 1 The finish is to receive a crown cap and a cork stopper.

NOTE 2 The dimensions of the 26 mm and 29 mm finish come from the French standard NF H 35-029.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

3.1

traditional method

production method for sparkling wine in which the secondary fermentation is made in the bottle

Note 1 to entry: The bottle is sealed for the secondary fermentation process by a first closure which is typically a crown cap. This is removed to enable “disgorgement” – elimination of the lees produced by fermentation – before final corking.

4 Requirements

4.1 General aspect of the 3 finishes

Figure 1 illustrates the general aspect of the three finishes.

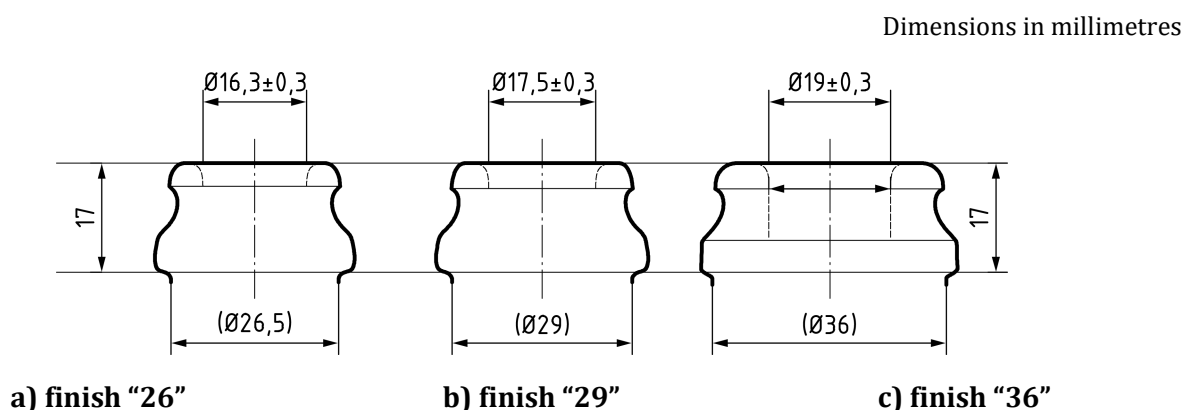


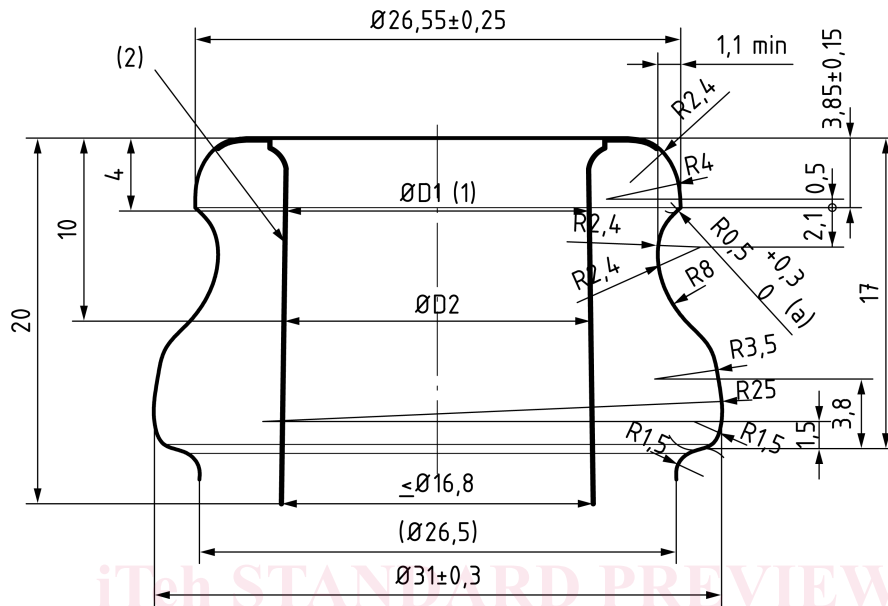
Figure 1 — General aspect and dimensions of the 3 finishes

EN 17827:2023 (E)

4.2 Requirements for the 26 mm finish

The 26 mm finish for traditional method sparkling wine shall conform to the dimensions given in Figures 2 and 3.

Dimensions in millimetres



Key

- 1 entry bore
- 2 sealing surface

NOTE $\text{ØD1} = 16,3 \pm 0,3$ and ovality = 0,3 mm maximum.

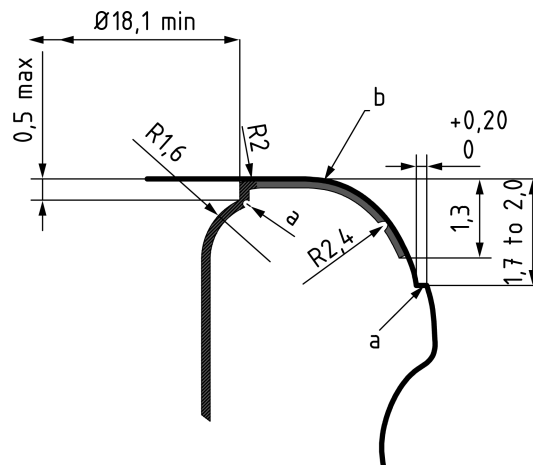
$$\text{ØD2} = \text{ØD1}^{+0,1}_{-0,4} \leq 16,6$$

ØD1 and ØD2 are mean diameters calculated using the following formula: $(\text{Ø min} + \text{Ø max})/2$.

- a For optimum performance, the radius should lie between 0,5 mm and 0,8 mm excluding the vertical mould seam and be as near as possible to 0,5 mm.

Figure 2 — 26 mm finish for traditional method sparkling wine - Dimensions

Dimensions in millimetres

**Key**

- a mould seam
- b sealing surface

Figure 3 — Entry profile and position of the mould seam for the 26 mm finish

The sealing surface shall be smooth and free of any defect like cracks, etc. These defects can cause leakages.

The internal (bore) profile should be “A” shaped between 10 mm and 20 mm from the top.

The through bore diameter shall be at least 15,5 mm.

SIST EN 17827:2023

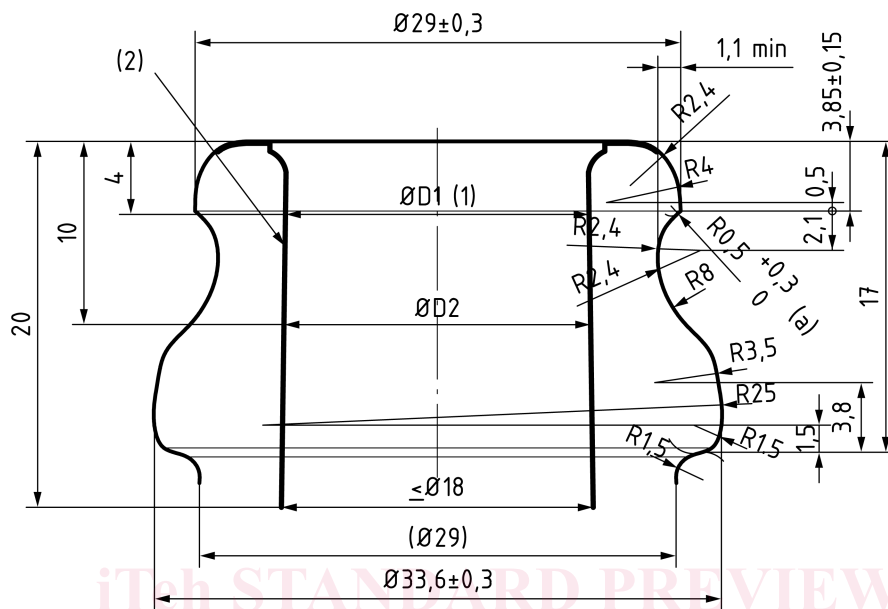
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14385c4f-554a-4805-adcf-d603e6b04b9f/sist-en-17827-2023>

EN 17827:2023 (E)

4.3 Requirements for the 29 mm finish

The 29 mm finish for traditional method sparkling wine shall conform to the dimensions given in Figures 4 and 5.

Dimensions in millimetres



Key

- 1 entry bore
- 2 sealing surface

NOTE $\text{ØD1} = 17,5 \pm 0,3$ and ovality = 0,3 mm maximum.

$$\text{ØD2} = \text{ØD1} \begin{matrix} +0,1 \\ -0,4 \end{matrix} \leq 17,8$$

ØD1 and ØD2 are mean diameters calculated using the following formula: $(\text{Ø min} + \text{Ø max})/2$.

- a For optimum performance, the radius should lie between 0,5 mm and 0,8 mm excluding the vertical mould seam and be as near as possible to 0,5 mm.

Figure 4 — 29 mm finish for traditional method sparkling wine – Dimensions